

**Jean-Louis Savard** *Appellant*

v.

**Her Majesty The Queen** *Respondent*

**INDEXED AS: R. v. SAVARD**

**2017 SCC 21**

File No.: 36908.

2017: March 31.

Present: Wagner, Gascon, Côté, Brown and Rowe JJ.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR QUEBEC

*Criminal law — Evidence — Assessment — Credibility of witnesses — Court of Appeal finding that guilty verdict was reasonable and compatible with evidence — Convictions affirmed.*

APPEAL from a judgment of the Quebec Court of Appeal (Chamberland, Morin and Dutil JJ.A.), 2016 QCCA 380, [2016] AZ-51259810, [2016] J.Q. n° 1608 (QL), 2016 CarswellQue 1699 (WL Can.), affirming convictions for indecent assault and gross indecency entered by Boudreault J., 2014 QCCQ 10256, [2014] AZ-51117846, [2014] J.Q. n° 11811 (QL), 2014 CarswellQue 11286 (WL Can.). Appeal dismissed, Côté J. dissenting.

*Christian Maltais*, for the appellant.

*Sébastien Vallée* and *Mélanie Paré*, for the respondent.

English version of the judgment of the Court delivered orally by

[1] WAGNER J. — This appeal as of right is based on the dissent of one judge in the Quebec Court of Appeal.

[2] The appellant was found guilty by Judge Michel Boudreault of the Court of Quebec of having

**Jean-Louis Savard** *Appellant*

c.

**Sa Majesté la Reine** *Intimée*

**RÉPERTORIÉ : R. c. SAVARD**

**2017 CSC 21**

N° du greffe : 36908.

2017 : 31 mars.

Présents : Les juges Wagner, Gascon, Côté, Brown et Rowe.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DU QUÉBEC

*Droit criminel — Preuve — Appréciation — Crédibilité des témoins — Conclusion de la Cour d'appel portant que le verdict de culpabilité est raisonnable et compatible avec la preuve — Déclarations de culpabilité confirmées.*

POURVOI contre un arrêt de la Cour d'appel du Québec (les juges Chamberland, Morin et Dutil), 2016 QCCA 380, [2016] AZ-51259810, [2016] J.Q. n° 1608 (QL), 2016 CarswellQue 1699 (WL Can.), qui a confirmé les déclarations de culpabilité pour attentat à la pudeur et grossière indécence inscrites par le juge Boudreault, 2014 QCCQ 10256, [2014] AZ-51117846, [2014] J.Q. n° 11811 (QL), 2014 CarswellQue 11286 (WL Can.). Pourvoi rejeté, la juge Côté est dissidente.

*Christian Maltais*, pour l'appellant.

*Sébastien Vallée* et *Mélanie Paré*, pour l'intimée.

Le jugement de la Cour a été rendu oralement par

[1] LE JUGE WAGNER — Cet appel de plein droit s'appuie sur la dissidence d'un juge de la Cour d'appel du Québec.

[2] L'appellant a été reconnu coupable par le juge Michel Boudreault de la Cour du Québec de plusieurs

committed a number of sexual offences on his nephews and niece dating back to the 1960s.

[3] A majority of the judges of this Court agree with the reasons of the majority of the Court of Appeal. Côté J. would have ordered a new trial for the reasons of the dissenting judge in the Court of Appeal.

[4] For these reasons, the appeal is dismissed.

*Judgment accordingly.*

*Solicitors for the appellant: Christian Maltais, Avocats, Baie-Comeau.*

*Solicitor for the respondent: Director of Criminal and Penal Prosecutions of Quebec, Chicoutimi.*

infractions à caractère sexuel sur la personne de ses neveux et de sa nièce, infractions qui remontent aux années 1960.

[3] À la majorité, les juges de notre Cour sont d'accord avec les motifs de la majorité de la Cour d'appel. Pour sa part, la juge Côté, pour les motifs du juge dissident en Cour d'appel, aurait ordonné la tenue d'un nouveau procès.

[4] Pour ces motifs, le pourvoi est rejeté.

*Jugement en conséquence.*

*Procureurs de l'appelant : Christian Maltais, Avocats, Baie-Comeau.*

*Procureur de l'intimée : Directeur des poursuites criminelles et pénales du Québec, Chicoutimi.*